

AUGLÝSING

um gerð sem felur í sér breytingu á samningi sem ráð Evrópusambandsins og Ísland og Noregur gerðu með sér um þátttöku hinna síðarnefndu í framkvæmd, beitingu og þróun Schengen-gerðanna.

Hinn 18. september 2006 var ráði Evrópusambandsins tilkynnt um samþykki Íslands á ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 896/2006/EB frá 14. júní 2006 um að koma á einfölduðu fyrirkomulagi við eftirlit með einstaklingum við ytri landamærin á grundvelli einhliða viðurkenningar aðildarríkjanna á tilteknum dvalarleyfum sem gefin eru út í Sviss og Liechtenstein vegna gegnumferðar um yfirráðasvæði þeirra, sem felur í sér breytingu á samningi sem ráð Evrópusambandsins og lýðveldið Ísland og Konungsríkið Noregur gerðu með sér 18. maí 1999 um þátttöku hinna síðarnefndu í framkvæmd, beitingu og þróun Schengen-gerðanna, sbr. auglýsingu í C-deild Stjórnartíðinda nr. 21/2000. Breytingin öðlaðist gildi að því er Ísland varðar 18. september 2006.

Ákvörðunin er birt sem fylgiskjal með auglýsingu þessari.
Þetta er hér með gert almennungi kunnugt.

Utanríkisráðuneytinu, 25. september 2006.

Valgerður Sverrisdóttir.

Grétar Már Sigurðsson.

Fylgiskjal.

ÁKVÖRDUN EVRÓPUÞINGSINS OG RÁÐSINS nr. 896/2006/EB frá 14. júní 2006

um að koma á einfölduðu fyrirkomulagi við eftirlit með einstaklingum við ytri landamærin á grundvelli einhliða viðurkenningar aðildarríkjanna á tilteknum dvalarleyfum sem gefin eru út í Sviss og Liechtenstein vegna gegnumferðar um yfirráðasvæði þeirra

EVROPUÞINGIÐ OG RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS Hafa,
með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins, einkum a-lið 2. mgr. 62. gr.,
með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnarinnar,
í samræmi við málsmeðferðina sem mælt er fyrir um í 251. gr. sáttmálans¹,
og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1. Samkvæmt 21. gr. samningsins frá 19. júní 1990 um framkvæmd Schengen-samkomulagsins frá 14. júní 1985 milli ríkisstjórna ríkja Benelúx-efnahagssambandsins, Sambandslýðveldisins Þýskalands og Lýðveldisins Frakklands um afnám í áföngum á eftirliti á sameiginlegum landamærum² (hér eftir nefndur Schengen-samningurinn) skulu dvalarleyfi, gefin út af aðildarríkjum, þar sem Schengen-gerðirnar hafa komið til framkvæmda að fullu, viðurkennd gagnkvæmt sem ígildi samræmdrar vegabréfsáritunar.
2. Í gildandi reglum Bandalagsins er hins vegar ekki kveðið á um einfaldað fyrirkomulag við eftirlit með einstaklingum við ytri landamærin, sem myndi gera kleift að viðurkenna dvalarleyfi, sem þriðju lönd gefa út, sem ígildi samræmdrar vegabréfsáritunar vegna gegnumferðar eða stuttrar dvalar á sameiginlega svæðinu.
3. Ríkisborgarar þriðju landa með dvalarleyfi, sem Sviss gefur út, sem falla undir kvöð um vegabréfsáritun samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 539/2001 frá 15. mars 2001 þar sem talin eru upp þriðju lönd, þar sem ríkisborgarar verða að hafa vegabréfsáritun til að fara yfir ytri landamæri aðildarríkjanna, og þriðju lönd, þar sem ríkisborgararnir eru undanþegnir þeirri

¹ Álit Evrópuþingsins frá 6. apríl 2006 (hefur ekki verið birt í Stjórnartíðindum ESB) og ákvörðun ráðsins frá 1. júní 2006.

² Stjótt. EB L 239, 22.9.2000, bls. 19.

kvöð³, verða að sækja um vegabréfsáritun til gegnumferðar um sameiginlega svæðið þegar þeir snúa aftur til upprunalands síns. Af þeim sökum þurfa ræðisskrifstofur aðildarríkjanna í Sviss að fást við mikinn fjölda umsókna um vegabréfsáritanir frá slíkum ríkisborgurum þriðju landa. Sambærileg vandamál hafa komið upp varðandi umsóknir um vegabréfsáritanir frá handhöfum dvalarleyfa sem Liechtenstein gefur út.

4. Vegna tveggja þrepa framkvæmdar Schengen-gerðanna, er gerð krafa um að nýju aðildarríkin, sem fengu aðild að Evrópusambandinu hinn 1. maí 2004, gefi út, frá þeim degi, landsbundnar vegabréfsáritanir til ríkisborgara þriðju landa með dvalarleyfi, sem Sviss eða Liechtenstein gefa út, og sem falla undir kvöð um vegabréfsáritun samkvæmt reglugerð (EB) nr. 539/2001. Sum hinna nýju aðildarríkja hafa látið í ljós áhyggjur vegna viðbótarálags í stjórnáslunni sem þetta mun hafa í för með sér fyrir ræðisskrifstofur þeirra í Sviss og Liechtenstein.
5. Það virðist ekki nauðsynlegt að aðildarríkin leggi kvöð um vegabréfsáritun á þennan hóp fólks þar sem lítil hættu er á að hann reyni að flytja ólöglega inn til aðildarríkjanna.
6. Til að bæta ástandið, bæði á ræðisskrifstofum aðildarríkja, þar sem Schengen-gerðirnar hafa komið til framkvæmdar að fullu, og nýju aðildarríkjanna í Sviss og Liechtenstein, skal koma á einfölduðu fyrirkomulagi við eftirlit með einstaklingum við ytri landamærin á grundvelli einhliða viðurkenningar á tilteknum dvalarleyfum, sem yfirvöld í Sviss og Liechtenstein gefa út, sem ígildi samræmdra eða landsbundinna vegabréfsáritana.
7. Slík viðurkenning skal takmarkast við gegnumferð og skal ekki hafa áhrif á möguleika aðildarríkjanna til að gefa út vegabréfsáritanir til stuttrar dvalar.
8. Beiting framangreinds fyrirkomulags við viðurkenningu skal vera lögboðin fyrir aðildarríki, þar sem Schengen-gerðirnar hafa komið til framkvæmda að fullu, en valkvæð fyrir nýju aðildarríkin sem beita ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 895/2006/EB frá 14. júní 2006 um að koma á einfölduðu fyrirkomulagi við eftirlit með einstaklingum við ytri landamærin á grundvelli einhliða viðurkenningar Tékklands, Eistlands, Kýpur, Lettlands, Litháens, Ungverjaland, Möltu, Póllands, Slóveníu og Slóvakíu á tilteknum skilríkjum sem ígildi landsbundinna vegabréfsáritana sinna vegna gegnumferðar um yfirráðasvæði þeirra ⁽⁴⁾ á aðlögunartímabili sem stendur til þess dags sem ráðið ákveður í samræmi við fyrstu undirgrein 2. mgr. 3. gr. aðildarlaganna frá 2003.
9. Uppfylla þarf komuskilyrðin, sem mælt er fyrir um í 1. mgr. 5. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 562/2006 frá 15. mars 2006 um setningu Bandalagsreglna um för fólks yfir landamæri (Schengen-landamærareglanna)⁵, að undanskildu skilyrði b-liðar 1. mgr. 5. gr., að því leyti sem þessi ákvörðun kemur á fót fyrirkomulagi við viðurkenningu á jafngildi vegabréfsáritana til gegnumferðar og dvalarleyfa, sem Sviss og Liechtenstein gefa út.
10. Þar eð markmið þessarar ákvörðunar hefur bein áhrif á réttarreglur Bandalagsins um vegabréfsáritanir og aðildarríkin geta ekki fyllilega náð þeim, heldur verður þeim betur náð á vettvangi Bandalagsins vegna þess hve þessi ákvörðun er umfangsmikil og hefur viðtæk áhrif, er Bandalaginu heimilt að samþykkja ráðstafanir í samræmi við dreifræðisregluna eins og kveðið er á um í 5. gr. sáttmálans. Með ákvörðun þessari er ekki gengið lengra en nauðsynlegt er til að ná þessu markmiði í samræmi við meðalhöfsregluna eins og hún er sett fram í framangreindri grein.
11. Að því er Ísland og Noreg varðar telst þessi ákvörðun vera þróun á ákvæðum Schengen-gerðanna í skilningi samningsins, sem ráð Evrópusambandsins og lýðveldið Ísland og Konungsríkið Noregur gerðu með sér um þátttöku þessara tveggja ríkja í framkvæmd, beitingu og þróun Schengen-gerðanna, sem falla innan sviðsins sem um getur í A-lið 1. gr. ákvörðunar ráðsins 1999/437/EB ⁽⁶⁾ um sérstakt fyrirkomulag um beitingu þess samnings.
12. Í samræmi við 1. og 2. gr. bókunarinnar um stöðu Danmerkur, sem fylgir með sem viðauki við sáttmálann um Evrópusambandið og stofnsáttmála Evrópubandalagsins, tekur Danmörk ekki þátt í samþykkt ráðsins á þessari ákvörðun og er ekki bundin af henni eða beitingu hennar.

3 Stjtið. EB L 81, 21.3.2001, bls. 1. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 851/2005 (Stjtið. ESB L 141, 4.6.2005, bls. 3).

4 Stjtið. ESB L 167, 20.6.2006, bls. 1.

5 Stjtið. ESB L 105, 13.4.2006, bls. 1.

6 Stjtið. EB L 176, 10.7.1999, bls. 31.

Þar eð þessi ákvörðun er byggð á Schengen-gerðunum, samkvæmt ákvæðum IV. bóls þriðja hluta stofnsáttmála Evrópubandalagsins, verður Danmörk, í samræmi við 5. gr. fyrrnefndrar bókunar, að ákveða innan sex mánaða frá dagsetningu samþykktar þessarar ákvörðunar hvort hún tekur hana upp í landslög.

13. Þessi ákvörðun telst vera þróun á ákvæðum Schengen-gerðanna sem Breska konungsríkið tekur ekki þátt í í samræmi við ákvörðun ráðsins 2000/365/EB frá 29. maí 2000 varðandi beiðni Hins sameinaða konungsríkis Stóra-Bretlands og Norður-Írlands um að eiga þátt í sumum ákvæðum Schengen-gerðanna⁷. Breska konungsríkið tekur því ekki þátt í samþykkt hennar og er ekki bundið af henni eða beitingu hennar.
14. Þessi ákvörðun telst vera þróun á ákvæðum Schengen-gerðanna sem Írland tekur ekki þátt í í samræmi við ákvörðun ráðsins 2002/192/EB frá 28. febrúar 2002 varðandi beiðni Írlands um að eiga þátt í sumum ákvæðum Schengen-gerðanna⁸. Írland tekur því ekki þátt í samþykkt hennar og er ekki bundið af henni eða beitingu hennar.

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

1. gr.

Með þessari ákvörðun er komið á einfölduðu fyrirkomulagi við eftirlit með einstaklingum við ytri landamærin á grundvelli einhliða viðurkenningar aðildarríkjanna á dvalarleyfum, sem yfirvöld í Sviss og Liechtenstein gefa út til ríkisborgara þriðju landa sem falla undir kvöð um vegabréfsáritun í samræmi við reglugerð (EB) nr. 539/2001, sem ígildi samræmdra vegabréfsáritana eða landsbundinna vegabréfsáritana vegna gegnumferðar.

Framkvæmd þessarar ákvörðunar hefur ekki áhrif á eftirlitið, sem hafa skal með einstaklingum við ytri landamærin í samræmi við 5.–13. gr. og 18.–19. gr. reglugerðar (EB) nr. 562/2006.

2. gr.

Aðildarríki, þar sem Schengen-gerðirnar hafa komið til framkvæmda að fullu, skulu einhliða samþykkja dvalarleyfi sem Sviss og Liechtenstein gefa út og eru skráð í viðaukann.

Ný aðildarríki, sem beita ákvörðun nr. 895/2006/EB, geta viðurkennt einhliða dvalarleyfin, sem skráð eru í viðaukann við þessa ákvörðun, sem ígildi landsbundinna áritana sinna til gegnumferðar, til þess dags sem ráðið ákveður, í samræmi við fyrstu undirgrein 2. mgr. 3. gr. aðildarlaganna frá 2003.

3. gr.

Gegnumferð ríkisborgara þriðju landa um yfirráðasvæði aðildarríkis eða -ríkja skal ekki vara lengur en fimm daga.

Gildistími skilríkjanna, sem skráð eru í viðaukann, skal nema þeim tíma sem gegnumferðin varir.

4. gr.

Sérhvert nýtt aðildarríki sem ákveður að beita þessari ákvörðun skal tilkynna það framkvæmdastjórninni fyrir 1. ágúst 2006. Framkvæmdastjórnin skal birta upplýsingarnar, sem nýju aðildarríkin hafa tilgreint, í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

5. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Hún skal gilda fram að þeim degi þegar ákvæði 21. gr. Schengen-samningsins öðlast gildi, að því er Sviss og Liechtenstein varðar, í samræmi við 15. gr. samningsins sem Evrópusambandið,

⁷ Stjtið. EB L 131, 1.6.2000, bls. 43.

⁸ Stjtið. EB L 64, 7.3.2002, bls. 20.

Evrópubandalagið og Ríkjasambandið Sviss gerðu með sér um þátttöku Ríkjasambandsins Sviss í framkvæmd, beitingu og þróun Schengen-gerðanna.

6. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna í samræmi við stofnsáttmála Evrópubandalagsins.

Gjört í Strassborg 14. júní 2006.

Fyrir hönd Evrópuþingsins,
J. BORRELL FONTELLES
forseti.

Fyrir hönd ráðsins,
H. WINKLER
forseti.

VIÐAUKI

Skrá yfir dvalarleyfi sem eru Ríkjasambandið Sviss og Liechtenstein gefa út og um getur í 2. gr.

A. DVALARLEYFI SEM SVISS GEFUR ÚT

- Ausländerausweis B/Livret pour étrangers B/Libretto per stranieri B/Legitimaziun d'esters B (persónuskilríki B fyrir erlenda ríkisborgara) (tímabundið dvalarleyfi, B-flokkur, gefið út á þremur eða fjórum tungumálum) (grátt)
- Ausländerausweis C/Livret pour étrangers C/Libretto per stranieri C (persónuskilríki C fyrir erlenda ríkisborgara) (búsetuleyfi, C-flokkur) (grænt)
- Ausländerausweis Ci/Livret pour étrangers Ci/Libretto per stranieri Ci (persónuskilríki Ci fyrir erlenda ríkisborgara) (dvalarleyfi, Ci-flokkur, fyrir maka og börn (að 25 ára aldri) embættismanna alþjóðastofnana og starfsmanna erlendra sendiráða og ræðisskrifstofa í Sviss sem stunda atvinnustarfsemi á svissneskum vinnumarkaði) (rautt)
- Legitimationskarten (Aufenthaltsbewilligung) vom Eidgenössischen Departement für auswärtige Angelegenheiten/ Cartes de légitimation (titres de séjour) du Département fédéral des affaires étrangères/Carte di legittimazione (titoli di soggiorno) del Dipartimento federale degli affari esteri (kennivottorð (dvalarleyfi) sem utanríkisráðuneyti ríkjasambandsins gefur út)
- Legitimationskarte „B“ (mit rosafarbigem Streifen): Missionschefs der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, leitende Beamte internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „B“ (à bande rose): Chefs de mission diplomatique, permanente ou spéciale, membres de la haute direction des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „B“ (a banda rosa): capimissione di missioni diplomatiche permanenti o speciali, funzionari superiori di organizzazioni internazionali e loro familiari che beneficiano dello stesso statuto (kennivottorð, B-flokkur (bleik rönd): yfirmenn sendiskrifstofa, fastanefnda eða sérstakra sendiskrifstofa, háttsettir embættismenn alþjóðastofnana og aðstandendur þeirra með sömu stöðu)
- Legitimationskarte „C“ (mit rosafarbigem Streifen): Mitglieder des diplomatischen Personals der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, Beamte internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „C“ (à bande rose): membres du personnel diplomatique des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales, hauts fonctionnaires des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „C“ (a banda rosa): membri del personale diplomatico di missioni diplomatiche permanenti o speciali, funzionari di organizzazioni internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto (kennivottorð, C-flokkur (bleik rönd): stjórnarsendimenn sendiráða, fastanefnda eða sérstakra sendiskrifstofa, embættismenn alþjóðastofnana og aðstandendur þeirra með sömu stöðu)
- Legitimationskarte „D“ (mit blauem Streifen): Mitglieder des Verwaltungs- und technischen Personals der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen und Familienmitglieder, die

den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „D“ (à bande bleue): membres du personnel administratif et technique des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „D“ (a banda blu): membri del personale amministrativo e tecnico di missioni diplomatiche permanenti o speciali e familiari che beneficiano dello stesso statuto (kennivottorð, D-flokkur (blá rönd): skrifstofu- og tæknistarfsmenn í sendiráðum, hjá fastanefndum eða sérstökum sendiskrifstofum og aðstandendur þeirra með sömu stöðu)

- Legitimationskarte „D“ (mit braunem Streifen): Beamte der Kategorie Berufspersonal internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „D“ (à bande brune): fonctionnaires de la catégorie professionnelle des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „D“ (a banda marrone): funzionari appartenenti alla categoria del personale di carriera di organizzazioni internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto (kennivottorð, D-flokkur (brún rönd): embættismenn alþjóðastofnana á fagsviði og aðstandendur þeirra með sömu stöðu)
- Legitimationskarte „E“ (mit violettem Streifen): Mitglieder des Dienstpersonals der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, Beamte der allgemeinen Dienste internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „E“ (à bande violette): membres du personnel de service des missions diplomatiques, permanentes et spéciales, fonctionnaires des services généraux des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „E“ (a banda viola): membri del personale di servizio di missioni diplomatiche permanenti e speciali, funzionari dei servizi generali di organizzazioni internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto (kennivottorð, E-flokkur (fjólublá rönd): þjónustustarfsmenn sendiráða, fastanefnda eða sérstakra sendiskrifstofa, almennir embættismenn alþjóðastofnana og aðstandendur þeirra með sömu stöðu)
- Legitimationskarte „F“ (mit gelbem Streifen): private Hausangestellte der Mitglieder der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen und der von Berufs-Konsularbeamten geleiteten konsularischen Vertretungen sowie private Hausangestellte der Beamten internationaler Organisationen/Carte de légitimation „F“ (à bande jaune): domestiques privés des membres des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales et des postes consulaires de carrière et domestiques privés des fonctionnaires des organisations internationales/Carta di legittimazione „F“ (a banda gialla): personale domestico privato di membri di missioni diplomatiche permanenti o speciali e di rappresentanze consolari dirette da funzionari consolari di carriera nonché personale domestico privato di funzionari di organizzazioni internazionali (kennivottorð, F-flokkur (gul rönd): starfsfólk í einkaþjónustu á heimilum starfsmanna sendiráða, fastanefnda eða sérstakra sendiskrifstofa og ræðisskrifstofa undir stjórn útsendra ræðiserindreka og starfsfólk í einkaþjónustu á heimilum embættismanna alþjóðastofnana)
- Legitimationskarte „G“ (mit türkischem Streifen): Beamte internationaler Organisationen mit Arbeitsvertrag von begrenzter Dauer und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „G“ (à bande turquoise): fonctionnaires des organisations internationales (contrat de travail ‘court terme’) et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „G“ (a banda turchese): funzionari di organizzazioni internazionali con contratto di lavoro a durata determinata e familiari che beneficiano dello stesso statuto (kennivottorð, G-flokkur (blágræn rönd): embættismenn alþjóðastofnana með tímabundinn ráðningarsamning og aðstandendur þeirra með sömu stöðu)
- Legitimationskarte „H“ (mit weißem Streifen): Personen ohne Privilegien und Immunitäten, die ermächtigt sind, Mitglieder der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen und der konsularischen Vertretungen zu begleiten, Mitarbeiter internationaler Organisationen ohne Beamtenstatus/Carte de légitimation „H“ (à bande blanche): personnes sans privilèges et immunités autorisées à accompagner les membres des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales et des consulats, collaborateurs des organisations internationales qui ne font pas partie des fonctionnaires de ces dernières/Carta di legittimazione „H“ (a banda bianca): persone senza privilegi e immunità autorizzate a accompagnare membri di missioni diplomatiche permanenti o

speciali e di consolati, collaboratori di organizzazioni internazionali senza statuto di funzionari (kennivottorð, H-flokkur (hvít rönd): einstaklingar, sem ekki njóta sérréttinda eða friðhelgi og hafa heimild til að fylgja starfsmönnum sendiráða, fastanefnda eða sérstakra sendiskrifstofa og ræðisskrifstofa, starfsmenn alþjóðastofnana sem ekki hafa stöðu embættismanns)

- Legitimationskarte „I“ (mit olivem Streifen): Personal nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „I“ (à bande olive): membres du personnel non suisse du Comité international de la Croix-Rouge et membres de famille qui jouissent du même statut/ Carta di legittimazione „I“ (a banda oliva): membri del personale non svizzero del Comitato internazionale della Croce Rossa e familiari che beneficiano dello stesso statuto (kennivottorð, I-flokkur (ólifugræn rönd): starfsmenn Alþjóðaráðs Rauða krossins, sem ekki eru svissneskir ríkisborgarar og aðstandendur þeirra með sömu stöðu)
- Legitimationskarte „K“ (mit rosafarbigem Streifen): Berufs-Postenchefs und Berufs-Konsularbeamte der konsularischen Vertretungen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „K“ (à bande rose): chefs de poste consulaire de carrière, fonctionnaires consulaires de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut/ Carta di legittimazione „K“ (a banda rosa): capiposto consolari di carriera e funzionari consolari di carriera di rappresentanze consolari e familiari che beneficiano dello stesso statuto (kennivottorð, K-flokkur (bleik rönd): útsendir forstöðumenn ræðisskrifstofa, útsendir ræðiserindrekar og aðstandendur þeirra með sömu stöðu)
- Legitimationskarte „K“ (mit blauem Streifen): Berufs-Konsularangestellte und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „K“ (à bande bleue): employés consulaires de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut/ Carta di legittimazione „K“ (a banda blu): impiegati consolari di carriera e familiari che beneficiano dello stesso statuto (kennivottorð, K-flokkur (blá rönd): útsent skrifstofufólk ræðisskrifstofu og aðstandendur þeirra með sömu stöðu)
- Legitimationskarte „K“ (mit violettem Streifen): Mitglieder des dienstlichen Hauspersonals von berufs-konsularischen Vertretungen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „K“ (à bande violette): membres du personnel de service des représentations consulaires de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut/ Carta di legittimazione „K“ (a banda viola): membri del personale di servizio di rappresentanze consolari di carriera e familiari che beneficiano dello stesso statuto (kennivottorð, K-flokkur (fjólublá rönd): útsent þjónustustarfsfólk á heimilum starfsmanna ræðisskrifstofa og aðstandendur þeirra með sömu stöðu)
- Legitimationskarte „K“ (mit weißem Streifen): Honorar-Postenchefs von konsularischen Vertretungen/Carte de légitimation „K“ (à bande blanche): chefs de poste consulaire honoraire/ Carta di legittimazione 'K' (a banda bianca): capiposto onorari di rappresentanze consolari (kennivottorð, K-flokkur (hvít rönd): kjöræðismenn sem veita ræðisskrifstofum forstöðu)
- Legitimationskarte „L“ (mit sandfarbigem Streifen): Personal nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit der Internationale Gemeinschaft der Roten Kreuz- und Roten Halbmond-Gesellschaften und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „L“ (à bande de couleur sable): membres du personnel non suisse de la Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge et membres de famille qui jouissent du même statut/ Carta di legittimazione „L“ (a banda color sabbia): membri del personale non svizzero della Federazione internazionale delle Società della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa e familiari che beneficiano dello stesso statuto (kennivottorð, L-flokkur (drapplit rönd): starfsfólk Alþjóðasambands Rauða krossins og Rauða hálfmánans, sem ekki eru svissneskir ríkisborgarar, og aðstandendur þeirra með sömu stöðu)
- Legitimationskarte „O“ (mit grauem Streifen): Mitglieder des Personals nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit der Generaldelegation Palästinas und der ständigen Beobachtermission Palästinas und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „O“ (à bande grise): membres du personnel non suisse de la Délégation générale de Palestine et de la Mission permanente d'observation de la Palestine et membres de famille qui jouissent du même statut/ Carta di legittimazione „O“ (a banda grigia): membri del personale non svizzero della

Delegazione generale di Palestina e della Missione permanente di osservazione della Palestina e familiari che beneficiano dello stesso statuto (kennivottorð, O-flokkur (grá rönd): starfsfólk sendinefndar Palestínu og fastanefndar áheyrnarfulltrúa Palestínu, sem ekki eru svissneskir ríkisborgarar, og aðstandendur þeirra með sömu stöðu)

- Legitimationskarte „S“ (mit grünem Streifen): Mitglieder des Personals schweizerischer Staatsangehörigkeit der diplomatischen, und der Spezialmissionen, Beamte schweizerischer Staatsangehörigkeit internationaler Organisationen/Carte de légitimation „S“ (à bande verte): membres du personnel de nationalité suisse des missions diplomatiques, permanentes et spéciales, fonctionnaires de nationalité suisse des organisations internationales/Carta di legittimazione „S“ (a banda verde): membri del personale di nazionalità svizzera di missioni diplomatiche permanenti e speciali, funzionari di nazionalità svizzera di organizzazioni internazionali (kennivottorð, S-flokkur (græn rönd): svissneskir starfsmenn fastanefnda og sérstakra sendiskrifstofa, svissneskir embættismenn alþjóðastofnana)
- Funktionsbescheinigung für wissenschaftliches Personal des CERN nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit/Attestation de fonctions à l'usage du personnel scientifique non suisse du CERN/Attestato di funzione ad uso del personale scientifico non svizzero del CERN (atvinnuvottorð fyrir vísindamenn hjá Kjarnorkurannsóknarstofnun Evrópu (CERN), sem ekki eru svissneskir ríkisborgarar)
- Bescheinung für Familienmitglieder des wissenschaftlichen Personals des CERN nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit/Attestation à l'usage des membres de la famille du personnel scientifique non suisse du CERN/Attestato ad uso dei familiari del personale scientifico non svizzero del CERN (vottorð fyrir fjölskyldumeðlimi vísindamanna hjá Kjarnorkurannsóknarstofnun Evrópu (CERN), sem ekki eru svissneskir ríkisborgarar)

B. DVALARLEYFI SEM GEFIN ERU ÚT Í LIECHTENSTEIN

- Jahresaufenthaltsbewilligung (tímabundið dvalarleyfi)
- Niederlassungsbewilligung (varanlegt dvalarleyfi).

**DECISION NO 896/2006/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT
AND OF THE COUNCIL
of 14 June 2006**

establishing a simplified regime for the control of persons at the external borders based on the unilateral recognition by the Member States of certain residence permits issued by Switzerland and Liechtenstein for the purpose of transit through their territory

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,
Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 62(2)(a) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty¹,

Whereas:

1. Pursuant to Article 21 of the Convention of 19 June 1990 implementing the Schengen Agreement of 14 June 1985 between the Governments of the States of the Benelux Economic Union, the Federal Republic of Germany and the French Republic on the gradual abolition of checks at their common borders² (hereinafter referred to as the Schengen Convention) residence permits issued by Member States fully implementing the Schengen acquis are to be mutually recognised as equivalent to the uniform visa.
2. The current Community rules do not, however, provide for a simplified regime for the control of persons at the external borders whereby the residence permits issued by third countries would be recognised as equivalent to the uniform visa for the purpose of transit through, or a short stay in, the common area.
3. Third-country nationals who hold a resident permit issued by Switzerland and who are subject to a visa obligation under Council Regulation (EC) No 539/2001 of 15 March 2001 listing the third countries whose nationals must be in possession of visas when crossing the external borders and those who are nationals are exempt from that requirement³ must apply for a visa when they transit the common area on return to their country of origin. As a result, the consular offices of the Member States in Switzerland have to deal with large numbers of visa applications submitted by such third-country nationals. Similar difficulties have occurred as regards applications for visas by holders of residence permits issued by Liechtenstein.
4. As a result of the two-step implementation of the Schengen acquis, new Member States that acceded to the European Union on 1 May 2004 are required, from that date, to issue national visas to third-country nationals who hold a residence permit issued by Switzerland and Liechtenstein and who are subject to a visa obligation pursuant to Regulation (EC) No 539/2001. Some of the new Member States have voiced concerns as to the additional administrative burden this will place on their consulates in Switzerland and Liechtenstein.
5. It does not appear necessary for Member States to require this category of persons to hold a visa, as they represent a low risk of illegal immigration for the Member States.
6. In order to address the situation in the consular offices in Switzerland and Liechtenstein both of Member States fully implementing the Schengen acquis and of new Member States, a simplified regime should be introduced for the control of persons at the external borders based on the unilateral recognition of certain residence permits issued by the authorities of Switzerland and Liechtenstein as equivalent to uniform or national visas.
7. Such recognition should be limited to the purpose of transit and should not affect the possibility of Member States to issue visas for a short-term stay.
8. Application of the recognition regime should be compulsory for Member States fully implementing the Schengen acquis and optional for new Member States that apply Decision No 895/2006/EC of the European Parliament and Council of 14 June 2006 introducing a simplified regime for the control of persons at the external borders based on the unilateral recognition by the Czech Republic, Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Hungary, Malta, Poland,

¹ Opinion of the European Parliament of 6 April 2006 (not yet published in the Official Journal) and Council Decision of 1 June 2006.

² OJ L 239, 22.9.2000, p. 19.

³ OJ L 81, 21.3.2001, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 851/2005 (OJ L 141, 4.6.2005, p. 3).

Slovenia and Slovakia of certain documents as equivalent to their national visas for the purposes of transit through their territories⁴ during the transitional period until the date to be determined by the Council, in accordance with the first subparagraph of Article 3(2) of the 2003 Act of Accession.

9. The entry conditions laid down in Article 5(1) of Regulation (EC) No 562/2006 of the European Parliament and of the Council of 15 March 2006 establishing a Community Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code)⁵ have to be fulfilled, with the exception of the condition laid down in Article 5(1)(b) thereof, in so far as this Decision sets up an equivalence regime between transit visas and residence permits issued by Switzerland and Liechtenstein.
10. Since the objective of this Decision directly affects the Community acquis on visas and cannot be achieved sufficiently by the Member States and can therefore, by reason of the scale and effects of this Decision, be better achieved at Community level, the Community may adopt measures, in accordance with the principle of subsidiarity as set out in Article 5 of the Treaty. In accordance with the principle of proportionality, as set out in that Article, this Decision does not go beyond what is necessary in order to achieve that objective.
11. As regards Iceland and Norway, this Decision constitutes a development of the provisions of the Schengen acquis within the meaning of the Agreement concluded by the Council of the European Union and the Republic of Iceland and the Kingdom of Norway concerning those two States' association with the implementation, application and development of the Schengen acquis, which fall within the area referred to in Article 1 point (A) of Council Decision 1999/437/EC⁶ on certain arrangements for the application of that Agreement.
12. In accordance with Articles 1 and 2 of the Protocol on the position of Denmark annexed to the Treaty on European Union and to the Treaty establishing the European Community, Denmark is not taking part in the adoption by the Council of this Decision and is not bound by it or subject to its application. Given that this Decision builds upon the Schengen acquis under the provisions of Title IV of Part Three of the Treaty establishing the European Community, Denmark has, in accordance with Article 5 of the said Protocol, to decide within a period of six months after the date of adoption of this Decision whether it will implement it in its national law.
13. This Decision constitutes a development of provisions of the Schengen acquis, in which the United Kingdom does not take part in accordance with Council Decision 2000/365/EC of 29 May 2000 concerning the request of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to take part in some of the provisions of the Schengen acquis⁷. The United Kingdom is therefore not taking part in its adoption and is not bound by it or subject to its application.
14. This Decision constitutes a development of provisions of the Schengen acquis, in which Ireland does not take part in accordance with Council Decision 2002/192/EC of 28 February 2002 concerning Ireland's request to take part in some of the provisions of the Schengen acquis⁸. Ireland is therefore not taking part in its adoption and is not bound by it or subject to its application,

HAVE ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

This Decision establishes a simplified regime for the control of persons at the external borders based on the unilateral recognition by Member States of residence permits issued by Switzerland and Liechtenstein to third-country nationals subject to a visa obligation pursuant to Regulation (EC) No 539/2001 as equivalent to their uniform or national visas for the purpose of transit.

⁴ See page 1 of this Official Journal.

⁵ OJ L 105, 13.4.2006, p. 1.

⁶ OJ L 176, 10.7.1999, p. 31.

⁷ OJ L 131, 1.6.2000, p. 43.

⁸ OJ L 64, 7.3.2002, p. 20.

The implementation of this Decision shall not affect the checks to be carried out on persons at the external borders in compliance with Articles 5 to 13 and 18 to 19 of Regulation (EC) No 562/2006.

Article 2

Member States fully implementing the Schengen acquis shall unilaterally recognise the residence permits issued by Switzerland and Liechtenstein which are listed in the Annex.

New Member States which apply Decision No 895/2006/EC may unilaterally recognise the residence permits listed in the Annex to this Decision as equivalent to their national transit visas until the date to be determined by the Council, in accordance with the first subparagraph of Article 3(2) of the 2003 Act of Accession.

Article 3

The duration of the transit of the third-country national through the territory of the Member State(s) shall not exceed five days.

The period of validity of the documents listed in the Annex shall cover the duration of the transit.

Article 4

Any new Member State that decides to apply this Decision shall notify the Commission thereof by 1 August 2006. The Commission shall publish the information communicated by the new Member States in the Official Journal of the European Union.

Article 5

This Decision shall enter into force on the 20th day following its publication in the Official Journal of the European Union.

It shall apply until the date on which the provisions of Article 21 of the Schengen Convention take effect for Switzerland and Liechtenstein pursuant to Article 15 of the Agreement between the European Union, the European Community and the Swiss Confederation on the Swiss Confederation's association with the implementation, application and development of the Schengen acquis.

Article 6

This Decision is addressed to the Member States in accordance with the Treaty establishing the European Community.

Done at Strasbourg, 14 June 2006.

For the European Parliament
The President
J. Borrell Fontelles

For the Council
The President
H. Winkler

ANNEX

**List of residence permits issued by the Swiss Confederation and Liechtenstein
referred to in Article 2**

A. RESIDENCE PERMITS ISSUED BY SWITZERLAND

- Ausländerausweis B/Livret pour étrangers B/Libretto per stranieri B/Legitimaziun d'esters B (identity document B for foreign nationals) (temporary residence permit type B. Issued in three or four languages) (grey)
- Ausländerausweis C/Livret pour étrangers C/Libretto per stranieri C (identity document C for foreign nationals) (permanent residence permit type C) (green)
- Ausländerausweis Ci/Livret pour étrangers Ci/Libretto per stranieri Ci (identity document Ci for foreign nationals) (residence permit type Ci for the spouses and children (up to 25 years) of officials of international organisations and members of foreign representations in Switzerland who pursue an economic activity in the Swiss labour market) (red)
- Legitimationskarten (Aufenthaltsbewilligung) vom Eidgenössischen Departement für auswärtige Angelegenheiten/Cartes de légitimation (titres de séjour) du Département fédéral des affaires étrangères/Carte di legittimazione (titoli di soggiorno) del Dipartimento federale degli affari esteri (identity cards (residence permit) issued by the Federal Department of Foreign Affairs)
- Legitimationskarte „B“ (mit rosafarbigem Streifen): Missionschefs der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, leitende Beamte internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „B“ (à bande rose): Chefs de mission diplomatique, permanente ou spéciale, membres de la haute direction des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „B“ (a banda rosa): capimissione di missioni diplomatiche permanenti o speciali, funzionari superiori di organizzazioni internazionali e loro familiari che beneficiano dello stesso statuto (identity card type B (pink stripe): heads of diplomatic, permanent or special missions, senior officials of international organisations and members of their families having the same status)
- Legitimationskarte „C“ (mit rosafarbigem Streifen): Mitglieder des diplomatischen Personals der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, Beamte internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „C“ (à bande rose): membres du personnel diplomatique des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales, hauts fonctionnaires des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „C“ (a banda rosa): membri del personale diplomatico di missioni diplomatiche permanenti o speciali, funzionari di organizzazioni internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto (identity card type C (pink stripe): members of the diplomatic staff of diplomatic, permanent or special missions, officials of international organisations and members of their families having the same status)
- Legitimationskarte „D“ (mit blauem Streifen): Mitglieder des Verwaltungs- und technischen Personals der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „D“ (à bande bleue): membres du personnel administratif et technique des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „D“ (a banda blu): membri del personale amministrativo e tecnico di missioni diplomatiche permanenti o speciali e familiari che beneficiano dello stesso statuto (identity card type D (blue stripe): members of the administrative and technical staff of diplomatic, permanent or special missions and members of their families having the same status)
- Legitimationskarte „D“ (mit braunem Streifen): Beamte der Kategorie Berufspersonal internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „D“ (à bande brune): fonctionnaires de la catégorie professionnelle des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „D“ (a banda marrone): funzionari appartenenti alla categoria del personale di carriera

- di organizzazioni internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto (identity card type D (brown stripe): „Professional category“ officials of international organisations and members of their families having the same status)
- Legitimationskarte „E“ (mit violetterem Streifen): Mitglieder des Dienstpersonals der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, Beamte der allgemeinen Dienste internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „E“ (à bande violette): membres du personnel de service des missions diplomatiques, permanentes et spéciales, fonctionnaires des services généraux des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „E“ (a banda viola): membri del personale di servizio di missioni diplomatiche permanenti e speciali, funzionari dei servizi generali di organizzazioni internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto (identity card type E (violet stripe): members of the service staff of diplomatic, permanent or special missions, general service officials of international organisations and members of their families having the same status)
 - Legitimationskarte „F“ (mit gelbem Streifen): private Hausangestellte der Mitglieder der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen und der von Berufs-Konsularbeamten geleiteten konsularischen Vertretungen sowie private Hausangestellte der Beamten internationaler Organisationen/Carte de légitimation „F“ (à bande jaune): domestiques privés des membres des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales et des postes consulaires de carrière et domestiques privés des fonctionnaires des organisations internationales/Carta di legittimazione „F“ (a banda gialla): personale domestico privato di membri di missioni diplomatiche permanenti o speciali e di rappresentanze consolari dirette da funzionari consolari di carriera nonché personale domestico privato di funzionari di organizzazioni internazionali (Identity card type F (yellow stripe): private domestic staff of members of diplomatic, permanent or special missions and of consular representations led by established consular officials, and the private domestic staff of officials of international organisations)
 - Legitimationskarte „G“ (mit türkischem Streifen): Beamte internationaler Organisationen mit Arbeitsvertrag von begrenzter Dauer und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „G“ (à bande turquoise): fonctionnaires des organisations internationales (contrat de travail „court terme“) et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „G“ (a banda turchese): funzionari di organizzazioni internazionali con contratto di lavoro a durata determinata e familiari che beneficiano dello stesso statuto (identity card type G (turquoise stripe): officials of international organisations with a fixed-term employment contract and family members having the same status)
 - Legitimationskarte „H“ (mit weißem Streifen): Personen ohne Privilegien und Immunitäten, die ermächtigt sind, Mitglieder der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen und der konsularischen Vertretungen zu begleiten, Mitarbeiter internationaler Organisationen ohne Beamtenstatus/Carte de légitimation „H“ (à bande blanche): personnes sans privilèges et immunités autorisées à accompagner les membres des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales et des consulats, collaborateurs des organisations internationales qui ne font pas partie des fonctionnaires de ces dernières/Carta di legittimazione „H“ (a banda bianca): persone senza privilegi e immunità autorizzate a accompagnare membri di missioni diplomatiche permanenti o speciali e di consolati, collaboratori di organizzazioni internazionali senza statuto di funzionari (identity card type H (white stripe): persons without privileges or immunities who are authorised to accompany members of diplomatic, permanent or special missions and consulates; employees of international organisations not having the status of officials)
 - Legitimationskarte „I“ (mit olivem Streifen): Personal nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „I“ (à bande olive): membres du personnel non suisse du Comité international de la Croix-Rouge et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „I“ (a banda oliva): membri del personale non svizzero del Comitato internazionale della Croce Rossa e familiari che beneficiano dello stesso statuto (Identity card type I (olive stripe): non-Swiss members of the staff of the International Committee of the Red Cross and members of their families having the same status)

- Legitimationskarte „K“ (mit rosafarbigem Streifen): Berufs-Postenchefs und Berufs-Konsularbeamte der konsularischen Vertretungen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „K“ (à bande rose): chefs de poste consulaire de carrière, fonctionnaires consulaires de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „K“ (a banda rosa): capiposto consolari di carriera e funzionari consolari di carriera di rappresentanze consolari e familiari che beneficiano dello stesso statuto (identity card type K (pink stripe): established heads of consular posts, established consular officials and members of their families having the same status)
- Legitimationskarte „K“ (mit blauem Streifen): Berufs-Konsularangestellte und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „K“ (à bande bleue): employés consulaires de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „K“ (a banda blu): impiegati consolari di carriera e familiari che beneficiano dello stesso statuto (identity card type K (blue stripe): established consular clerical staff and members of their families having the same status)
- Legitimationskarte „K“ (mit violetter Streifen): Mitglieder des dienstlichen Hauspersonals von berufs-konsularischen Vertretungen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „K“ (à bande violette): membres du personnel de service des représentations consulaires de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „K“ (a banda viola): membri del personale di servizio di rappresentanze consolari di carriera e familiari che beneficiano dello stesso statuto (identity card type K (violet stripe): members of the established domestic staff of consular representations and members of their families having the same status)
- Legitimationskarte „K“ (mit weißem Streifen): Honorar-Postenchefs von konsularischen Vertretungen/Carte de légitimation „K“ (à bande blanche): chefs de poste consulaire honoraire/Carta di legittimazione „K“ (a banda bianca): capiposto onorari di rappresentanze consolari (identity card type K (white stripe): honorary heads of consular posts)
- Legitimationskarte „L“ (mit sandfarbigem Streifen): Personal nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit der Internationale Gemeinschaft der Roten Kreuz- und Roten Halbmond-Gesellschaften und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „L“ (à bande de couleur sable): membres du personnel non suisse de la Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „L“ (a banda color sabbia): membri del personale non svizzero della Federazione internazionale delle Società della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa e familiari che beneficiano dello stesso statuto (identity card type L (beige stripe): non-Swiss members of the staff of the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies and members of their families having the same status)
- Legitimationskarte „O“ (mit grauem Streifen): Mitglieder des Personals nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit der Generaldelegation Palästinas und der ständigen Beobachtermission Palästinas und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „O“ (à bande grise): membres du personnel non suisse de la Délégation générale de Palestine et de la Mission permanente d'observation de la Palestine et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „O“ (a banda grigia): membri del personale non svizzero della Delegazione generale di Palestina e della Missione permanente di osservazione della Palestina e familiari che beneficiano dello stesso statuto (identity card type O (grey stripe): non-Swiss members of the staff of the General Delegation of Palestine and the Permanent Observer Mission of Palestine and members of their families having the same status)
- Legitimationskarte „S“ (mit grünem Streifen): Mitglieder des Personals schweizerischer Staatsangehörigkeit der diplomatischen, ständigen und der Spezialmissionen, Beamte schweizerischer Staatsangehörigkeit internationaler Organisationen/Carte de légitimation „S“ (à bande verte): membres du personnel de nationalité suisse des missions diplomatiques, permanentes et spéciales, fonctionnaires de nationalité suisse des organisations internationales/Carta di legittimazione „S“ (a banda verde): membri del personale di nazionalità svizzera di missioni diplomatiche permanenti e speciali, funzionari di nazionalità svizzera di organizzazioni internazionali (Identity card type S (green stripe): Swiss members of the staff of permanent

- and special diplomatic missions, Swiss officials of international organisations)
- Funktionsbescheinigung für wissenschaftliches Personal des CERN nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit/Attestation de fonctions à l'usage du personnel scientifique non suisse du CERN/Attestato di funzione ad uso del personale scientifico non svizzero del CERN (Attestation of functions for non-Swiss scientific staff at CERN)
 - Bescheinigung für Familienmitglieder des wissenschaftlichen Personals des CERN nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit/Attestation à l'usage des membres de la famille du personnel scientifique non suisse du CERN/Attestato ad uso dei familiari del personale scientifico non svizzero del CERN (Attestation for members of the families of non-Swiss scientific staff of CERN)

B. RESIDENCE PERMITS ISSUED BY LIECHTENSTEIN

- Jahresaufenthaltsbewilligung (temporary residence permit)
- Niederlassungsbewilligung (establishment permit, the validity of which is unlimited in time).